

香港特別行政區政府
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

廢物處置條例(第354章)
Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)

申請 新領 / 續領* 醫療廢物處置牌照
Application for a new / renewal of* Clinical Waste Disposal Licence

如本表空格不敷應用，請另用紙張填寫。
Use separate sheets if space in the form is not sufficient.

* 請刪去不適用的部分 Delete as necessary

本欄不用填寫 For Official Use
編號 eIE File Ref. No. :

/ /

A. 申請人 Applicant

中文名稱 Chinese Name _____

英文名稱 English Name _____

中文地址 Chinese Address _____

英文地址 English Address _____

商業登記號碼 / 香港身分證號碼 (個人申請) *
Business Registration No. / HKID Card No. (individual applicant) * _____

聯絡人姓名 _____ 職位 _____
Contact Person _____ Capacity _____

電話號碼 _____ 傳真號碼 _____ 電郵 _____
Telephone No. _____ Fax No. _____ E-mail _____

現有醫療廢物處置牌照編號 _____ 屆滿日期 _____
Current Clinical Waste Disposal Licence No. _____ Date of Expiry _____
(如屬續領牌照 for licence renewal only)

B. 醫療廢物處置設施 Clinical Waste Disposal Facility

中文名稱 Chinese Name _____

英文名稱 English Name _____

中文地址 Chinese Address _____

英文地址 English Address _____

商業登記號碼 Business Registration No. _____

經理姓名 _____ 經理香港身分證號碼 _____
Name of Manager _____ Manager's HKID Card No. _____

電話號碼 _____ 傳真號碼 _____
Telephone No. _____ Fax No. _____

C. 醫療廢物資料及操作安排 Clinical Waste Description and Operational Details

廢物種類 Waste Type	每日最大處置量 (公斤) Maximum Daily Disposal Capacity (kg)	廢物貯存安排 Waste Storage Arrangements	廢物處置 / 處理方法 Waste Treatment / Disposal Methods
第 3 組 Group 3 人體和動物組織 Human and Animal Tissues			
第 1, 2, 4, 5 及 6 組 Groups 1, 2, 4, 5 and 6			

D. 廢物處理或處置工序詳情 Waste Treatment or Disposal Process Details

D1. 總處理量 (最高) Total Treatment / Disposal Capacity (Maximum)

每年 _____公噸 tonnes per annum

每日或每批* _____公噸 tonnes per day or per batch *

D2. 操作時數 Hours of Operation

星期一至星期五 Weekdays	由 From	時 hrs 至 to	時 hrs
星期六、星期日及公眾假期 Saturday, Sunday and General Holidays	由 From	時 hrs 至 to	時 hrs

D3. 處理工序 (若有可能, 附上簡圖) Component Processes (Attach schematic diagrams where possible)

工序說明 Process Description	最高處理量 (公噸/每年) Maximum Capacity (tonnes/annum)	操作模式及容量 (連續 / 分批 / 其他, 請列明) Operational Mode & Capacity (Continuous / batchwise / others, please specify)	工序啟用日期 Process Commission Date	設施剩餘 操作壽命 Remaining Operational Life

E. 污水、排放物及殘餘物 Effluent, Emission and Residues

列出在廢物處理/處置過程中產生的所有污水、排放物或殘餘物的種類。

List all types of effluent, emission or residues that will be generated from the waste treatment / disposal operation.

污水、排放物及 殘餘物 Effluent, Emission & Residues	物體形態 Physical Form	化學成分 Chemical Composition	生物危害 Biological Hazard	排放量或流量 Quantity or Rate of Discharge (m ³ /day)	監測安排 Monitoring Arrangement	建議的最終處置方法 Proposed Ultimate Disposal Method

F. 補充資料 Supplementary Information

請隨申請表提交以下資料 Please submit the following information with the application form:

1. 設施的位置圖 Site Location Plan

此圖應按適當比例，分別以紅色及藍色標示設施的位置和同一業權的毗鄰地方，並須提供足夠詳情以辨別出設施的地點及其周圍環境。

This should be drawn on a scale appropriate to the facility showing the site of the facility to which the application relates coloured *red*, any adjoining land in the same ownership coloured *blue* and sufficient details to identify the site and the topography of its environment.

2. 操作計劃書 Operational Plan

此計劃書應詳述設施的操作，並附有關設施的設計繪圖及其他以合適比例顯示設施要點的附圖。計劃書應包括以下資料：

This should comprise a detailed description of the operation of the facility including a layout plan and other drawing(s) on an appropriate scale showing the key features of the facility. The following information should be included:

- (a) 有關設施所在地點的工程及基本建設；
site engineering works and infrastructure;
- (b) 廢物接收安排，包括廢物裝卸及檢驗程序；
the waste reception arrangements including loading and unloading of wastes and waste screening procedures;
- (c) 用以貯存將由設施所處理的物料及廢物地點的詳情、盛器的數目、容量及位置；
details of the storage areas, the number, size and location of receptacles employed for the storage of materials and wastes to be processed at the facility;
- (d) 設施所採用的操作程序，包括各項處理或處置工序流程圖；
the operating procedures for the facility including a flow diagram of various treatment or disposal processes;
- (e) 遇有緊急情況，或遇有關設施發生事故或出現機械故障時，處理廢物的應變措施；
measures for dealing with the wastes in the event of an emergency, breakdown or mechanical failure of the facility;
- (f) 設施的污染及衛生管制及監測措施，以針對可能產生的空氣及水污染物的排放、廢物、噪音、傳染物及害蟲，以及環境評審安排；
provisions made for site pollution and hygiene control and monitoring of possible air and water pollutants emissions, wastes, noise level, infectious agents and pests, and environmental auditing arrangements;
- (g) 就貯存和送交廢物處理過程所產生的殘餘物及副產品到最終廢物處置場地的安排；
arrangements for the storage and delivery of residues from treatment of wastes and byproducts to final disposal site;
- (h) 設施地點的安全設備及措施，以及保安安排；
site safety facilities and measures and site security arrangements;
- (i) 設施的員工數目，以及員工的資歷和經驗；
manning levels, and qualifications and experience of staff;
- (j) 設施的管理、維修安排和素質保證計劃；
site management, maintenance and quality assurance plan;
- (k) 備存紀錄的安排；及
arrangements for keeping records; and
- (l) 用以應付因處理設施所引起的傷亡、財產損失及環境破壞而提出的申索的法律責任保險(如已有投保)。
liability insurance, if any, to cover claims arising out of injuries to persons, property and the environment which may result from the disposal operation.

3. 管理人員的履歷(包括資歷及有關的廢物管理經驗)

Resumé of Management Staff (including qualifications and relevant waste management experience)

G. 聲明 Declaration

特此證明：盡本人所知及所信，表格內填報的資料均屬真實無訛。

I hereby certify that the particulars given above are correct and true to the best of my knowledge and belief.

(簽署 Signature)

(姓名 Name)
(用正楷填寫 in Block Letters)

(職位 Capacity)

代表 on behalf of :

(公司名稱及印鑑)(如適用)
(Company Name and Chop as appropriate)

(日期)
(Date)

警告：

根據《廢物處置條例》第 21(8) 條，申請者在廢物處置牌照的申請中，或在與該牌照申請有關連的情況下，作出任何陳述(不論是口頭或書面陳述)，或提供任何資料，而 (a) 該等陳述或資料在要項上屬虛假或具誤導性，及 (b) 他知道或理應知道該等陳述或資料在該要項上屬虛假或具誤導性，即屬犯罪，可處第6 級罰款。

Warning :

Under section 21(8) of the Waste Disposal Ordinance, an applicant who, in or in connection with an application for a waste disposal licence, makes any statement (whether such statement be oral or written), or furnishes any information (a) which is false or misleading in a material particular, and (b) which he knows or reasonably ought to know is false or misleading in such particular, commits an offence, and is liable to a fine at level 6.

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

收集個人資料的目的

1. 你在這份表格上提供的資料，環保署將用於下列一項或多項用途：

- 與處理本表格申請事項有關的工作；
- 有關環境法例的執行和執法；
- 污染投訴調查；
- 統計及其他法定用途；以及
- 方便政府跟你聯絡。

2. 是否在本表格上提供個人資料，純屬自願性質。如果你不提供足夠的資料，本署未必可以處理你的申請。

獲轉交個人資料人士的類別

3. 你在本表格上提供的個人資料，本署可向下列人士披露：

- 索取該等資料以作上文第 1 段用途的其他政府決策局及部門；以及
- 按有關法例獲准的其他人士。

查閱個人資料

4. 根據個人資料(私隱)條例第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱和更改個人資料。你查閱個人資料的權利，包括取得在這份表格上提供的個人資料副本。

查詢

5. 如欲查詢經本表格填報的個人資料，包括查閱和更改個人資料，可去信：

香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 33 樓
高級環境保護主任(知識管理)
電話：2838 3111
傳真：2838 3111

Purpose of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Environmental Protection Department for one or more of the following purposes:

- activities relating to the processing of your submission in this form;
- administration and enforcement of relevant environmental legislation;
- pollution complaint investigations;
- statistical and any other legitimate purposes; and
- to facilitate communications between Government and yourself.

2. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

Classes of Transferees

- The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
 - other government bureaux and departments, and any other organisations for the purposes mentioned in paragraph 1 above, and
 - other persons as permitted by the relevant legislation.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in section 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:
Senior Environmental Protection Officer (Knowledge Management)
33/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: 2838 3111
Fax: 2838 3111

注意

環境保護署致力在日常工作上樹立廉潔文化，亦務求員工恪守誠信和紀律。我們處理每個申請時，都會竭力而為、保持專業及不偏不倚。在此特別提示，根據防止賄賂條例（香港法例第201章），任何人士提供任何利益（如金錢，禮品或其他形式）與環保署的員工，作為誘因或報酬，促進或加速處理申請，即屬違法。

Attention

Environmental Protection Department strives to establish a culture of integrity and uphold a high standard of staff integrity and conduct in our operation. We are committed to handling each application expeditiously, professionally and without bias. Please be reminded that it is an offence under the Prevention of Bribery Ordinance (Chapter 201 of the Laws of Hong Kong) if any person offers any advantage (such as money, gift, or others) to an employee of EPD as an inducement to or reward for facilitating or expediting the processing of applications.